

288766-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services de conception graphique – Konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung

OJ S 82/2026 28/04/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Bundesinstitut für öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Adresse électronique: marina.schezner@ble.de

Forme juridique de l'acheteur: Autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Santé

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung

Description: Konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung

Identifiant de la procédure: 548a344f-d5c1-464a-8161-f9407d30a458

Identifiant interne: BA187-25

Type de procédure: Restreinte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79822500 Services de conception graphique

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Köln

Code postal: 50825

Subdivision pays (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: A) Die Vergabeunterlagen werden auf www.evergabe-online.de unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt. B)

Sämtliche dem Teilnahmeantrag beizufügenden Unterlagen sind in den Bewerbungsbedingungen (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) detailliert beschrieben. C) Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind in den

Teilnahmebedingungen (siehe Ansichtsexemplar der Vergabeunterlagen) detailliert beschrieben. D) Auszug aus dem Wettbewerbsregister Ab einem Auftragswert von 30.000

Euro (ohne USt.) wird die ZV-BMLEH gemäß § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) von Amts wegen eine Abfrage des Wettbewerbsregisters vornehmen, soweit Ihr Unternehmen für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt. E) Der Teilnahmeantrag sowie das spätere Angebot sind ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Es ist kein zip-Ordner zu verwenden. Teilnahmeanträge/Angebote, welche auf anderem

Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden. F) Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bewerbern/Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe-Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Teilnahmeantrages/Angebotes zu beachten. Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet. G) Bewerber-/Bietergemeinschaften (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) H) Nachunternehmen/Unteraufträge/Eignungsleihe (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) I) Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht. J) Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Mit Abgabe des Teilnahmeantrags ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Vertrags- und/oder Geschäftsverbindungen in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln. Anhand der Angaben des Bewerbers wird im Rahmen der Eignungsprüfung festgestellt, ob ein Interessenkonflikt vorliegt. Sollte dies der Fall sein, wird der Bewerber von der Auftragserteilung ausgeschlossen.

Faute professionnelle grave: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB. Details zu den Ausschlussgründen sind der "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) zu entnehmen. Mit dem Teilnahmeantrag ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte "Eigenerklärung Ausschlussgründe" (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) in Textform gem. § 126b BGB zu übermitteln.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung

Description: Auftragsgegenstand ist die konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung von Broschüren sowie der Internet-Portale www.loveline.de inklusive der Unterseite <https://herzfroh.loveline.de> für Jugendliche und www.bildung.loveline.de für Multiplikatorinnen und Multiplikatoren. Darüber hinaus sind Inhalte für mögliche Social-Media-Kampagnen gestalterisch mit dem Corporate Design des Fachreferats des Auftraggebers abzustimmen sowie Audio- und Videobeiträge zu erstellen.

Identifiant interne: LOT-0000

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79822500 Services de conception graphique

Options:

Description des options: Der Vertrag kann zweimalig um jeweils weitere zwölf Monate zu den bestehenden Bedingungen verlängert werden. Hierbei handelt es sich um ein einseitiges Gestaltungsrecht des Auftraggebers.

5.1.3. Durée estimée

Durée: 24 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 2

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

Informations complémentaires: Hinweis zu den Zuschlagskriterien: Die nachfolgenden Gewichtungsangaben erfolgen rein aus technischen Gründen. Die Wertung erfolgt nach der erweiterten Richtwertmethode nach UfAB 2018 (abrufbar unter <http://www.cio.bund.de>). Die jeweiligen Gewichtungspunkte sind der Wertungsmatrix (siehe Ansichtsexemplar der Vergabeunterlagen) zu entnehmen

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Der Bieter weist geeignete Referenzen (mind. zwei) über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens drei Jahren (2023, 2024, 2025) erbrachten wesentlichen Leistungen mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers (Name des Auftraggebers inkl. Angabe eines persönlichen Ansprechpartners mit E-Mail-Adresse oder Telefonnummer) nach. Diese Referenzen sollen mit Blick auf den zu vergebenden Auftrag Aufschluss über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters geben. Nähere Einzelheiten sind den Bewerbungsbedingungen (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) zu entnehmen.

Critère: Sécurité pour traiter, stocker et transmettre des informations classifiées

Description du critère de sélection: Mit Angebotsabgabe ist die vollständig und zweifelsfrei ausgefüllte Eigenerklärung Datenschutz in Textform gemäß § 126b BGB zu übermitteln.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Der Auftragnehmer garantiert eine Betriebshaftpflichtversicherung für die nachstehenden Schadensereignisse für die gesamte Laufzeit der Rahmenvereinbarung mindestens bis zur Höhe der nachfolgenden Deckungssummen: Für Personenschäden: 1.000.000,00 Euro Für Sach- und Umweltschäden: 1.000.000,00 Euro für Vermögensschäden: 1.000,00 Euro Das Bestehen des Versicherungsschutzes bis zur Höhe der o. g. Deckungssumme ist bei Angebotsabgabe anhand einer Eigenerklärung (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) vom Bewerber zu bestätigen.

Critère: Chiffre d'affaires annuel général

Description du critère de sélection: Umsätze 2023 bis 2025 Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit gemäß § 45 Abs. 1 S. 2 Nr. 1 VgV ist mit dem Angebot eine Erklärung zum Umsatz der vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) einzureichen, sofern solche Angaben verfügbar sind. Aus der Erklärung muss hervorgehen, dass: a) der jährliche Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren über 130.000,00 Euro (Angabe als Bruttoumsatz) betragen hat und b) der jährliche Unternehmensumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre für mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Leistungen über 80.000 Euro (Angabe als Bruttoumsatz) betragen hat. Vergleichbar sind Leistungen der fachlich-konzeptionellen und gestalterischen Betreuung und Weiterentwicklung von Internetseiten und/oder Printmedien. Die Angaben sollen sicherstellen, dass der Bewerber über die erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten für die Ausführung des Auftrags verfügt, d.h. die angegebenen Umsatzzahlen rechtfertigen die Prognose, dass der Bewerber über die für die erfolgreiche Ausführung des Auftrags ausreichende finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit verfügt. Kann ein Bewerber aus einem berechtigten Grund die geforderten Unterlagen nicht beibringen, so kann er seine wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit durch Vorlage anderer, vom öffentlichen Auftraggeber als geeignet angesehener Unterlagen belegen.

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: Fachlich-konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung

Description: Entwurf "Neues Tool"

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5,55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Fachlich-konzeptionelle und gestalterische Betreuung und Weiterentwicklung

Description: Entwurf "Zwei Print-Werbemittel"

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5,55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Mitarbeiterprofile

Description: Projektleitung

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5,55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Mitarbeiterprofile

Description: Stellvertretende Projektleitung

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5,55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Mitarbeiterprofile

Description: Leitung Design

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5,55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Angebotspräsentation

Description: Ablauf der Angebotspräsentation

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5,55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Angebotspräsentation

Description: Beantwortung der Vertiefungsfrage 1

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5,55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Angebotspräsentation

Description: Beantwortung der Vertiefungsfrage 2

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5,55

Critère:

Type: Qualité

Nom: Angebotspräsentation

Description: Beantwortung der Vertiefungsfrage 3

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 5,6

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Kalkulatorischer Angebotspreis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=856269>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.evergabe-online.de>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 13/07/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=856269>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 27/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Nachforderung von Unterlagen und Erklärungen erfolgt gemäß § 56 VgV. Die Unternehmensreferenzen werden zur Bewertung der Teilnahmeanträge herangezogen. Nähere Informationen hierzu sind der Wertungsmatrix zum Teilnahmewettbewerb (siehe Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb) zu entnehmen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Siehe Vergabeunterlagen

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 1

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote (siehe IV.2.2) gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Bundesinstitut für öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Bundesinstitut für öffentliche Gesundheit (BIÖG)

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: Bundesinstitut für öffentliche Gesundheit (BIÖG)

Numéro d'enregistrement: Leitweg-ID: 991-00144-10

Adresse postale: Maarweg 149-161

Ville: Köln

Code postal: 50825

Subdivision pays (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: marina.schezner@ble.de

Téléphone: +49 228 6845-2192

Télécopieur: +49 228 6845-4518

Adresse internet: <https://www.bioeg.de>

Profil de l'acheteur: <https://www.ble.de/zv>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-7004

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes

Numéro d'enregistrement: Tel.-Nr.: +49 228 9499-0

Adresse postale: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Ville: Bonn

Code postal: 53113

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vk@bundeskartellamt.bund.de

Téléphone: +49 2289499-0

Télécopieur: +49 2289499-163

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: f6821e1c-8d63-44c1-8bed-12d52f1907d7 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 27/04/2026 09:01:42 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 288766-2026

Numéro de publication au JO S: 82/2026

Date de publication: 28/04/2026